

Carlotta Ferrari

# Monodie sacre

Per coro femminile o virile e bordone



Columba aspexit  
Dirigere et sanctificare  
Fecisti nos ad te  
O pastore amantissimo  
Quando l'anima

2017

# Columba aspexit

Monodia per coro (femminile o virile) e bordone

Carlotta Ferrari 2017

Columba aspexit  
per cancellos fenestræ  
ubi ante faciem eius  
sudando sudavit balsamum  
de lucido Maximino.  
Calor solis exarsit  
et in tenebras resplenduit  
unde gemma surrexit  
in edificatione templi  
purissimi cordis benivoli.  
(Hildegard)

The dove peered in  
through the lattices of the windows  
where, before its face,  
a balm exuded  
from incandescent Maximilian.  
The heat of the sun burned  
dazzling into the gloom:  
whence a jewel sprang forth  
in the building of the temple  
of the purest loving heart.

8 *mf*

Co-lum-ba a-spe-xit, co-lum-ba a-spe-xit, per can - cel - los fe -

8 *p*

ne - stræ, co-lum-ba a-spe-xit, co-lum-ba a-spe-xit, per can -

15 *mf*

cel - los fe - ne - stræ, u - bi an - te fa - ciem e - ius, su - dan - do,

23 *p*

su - da - vit bal - sa - mum, su - da - vit bal - sa - mum de lu - ci - do Ma - xi - mi - no.

30

Ca-lor so - lis e - xar - sit, ca-lor so - lis e - xar - sit, et in

39

te - ne - bras re - splen - du - it, un - de gem - ma sur - re - xit, in e - di - fi - ca - ti - o - ne

47

tem - pli, pu - ris - si - mi cor - dis be - ni - vo - li, pu - ris - si - mi

57

cor - dis be - ni - vo - li. Co - lum - ba a - spe - xit, co - lum - ba a - spe - xit,

66

per can - cel - los fe - ne - stræ, co - lum - ba a - spe - xit, co - lum - ba

74

a - spe - xit, per can - cel - los fe - ne - stræ, per can - cel - los fe - ne - stræ.

# Dirigere et sanctificare

Monodia per coro (femminile o virile) e bordone

Carlotta Ferrari 2017

Dirigere et sanctificare, regere et gubernare dignare, Domine Deus, Rex cæli et terræ,  
hodie corda et corpora nostra, sensus, sermones et actus nostros in lege tua  
et in operibus mandatorum tuorum; ut hic et in æternum, te auxiliante,  
salvi et liberi esse mereamur, Salvator mundi: qui vivis et regnas in sæcula sæculorum. Amen.  
(*Liturgia Horarum*)

O Lord God, King of heaven and earth, may it please Thee this day to order and to hallow, to rule and to govern our hearts and our bodies, our thoughts,  
our words and our works, according to Thy law and in the doing of Thy commandments, that we, being helped by Thee,  
may here and hereafter worthily be saved and delivered by Thee, O Savior of the world, who livest and reignest for ever and ever. Amen.

*Le dinamiche assecondino la linea melodica: crescendo verso l'acuto e diminuendo verso il grave.*

(8)

Di - ri - ge - re et sanc - ti - fi - ca - re, re - ge - re et guber - na - re di -

10

gna - re, Rex cæ - li et ter - ræ, ho - di - e, cor - da et

22

cor - po - ra no - stra, sen - susser - mo - nes et ac - tus no - stros, in le -

32

ge tu - a, et in o - pe - ri - bus, man - da - to - rum tu - o - rum, ut

43

hic et in æ - ter - num, te au - xi - i - an - te, sal - vi et li - be - ri

53

es - se me - re - a - mur, Sal - va - tor mun - di, qui vi - vis et

65

re - gnas, in sæ - cu - la sæ - cu - lo - rum, sæ - cu - lo -

81

rum. A - men, a - men, a - men.

# Fecisti nos ad te

Monodia per coro (femminile o virile) e bordone

Carlotta Ferrari 2017

Fecisti nos ad te et inquietum est cor nostrum donec requiescat in te.

(Agostino d'Ippona)

*You have made us for yourself, O Lord, and our hearts are restless until they rest in you.*

(8) *p* *cresc. sempre...*

Fe - ci - sti nos ad te, fe - ci - sti nos ad te, et in - qui-

17 *mf*

e - tum, in - qui - e - tum, est cor no - strum, est cor no - strum,

34 *p* *cresc. sempre...*

fe - ci - sti nos ad te, fe - ci - sti nos ad te, et in - qui-

50 *mf*

e - tum, in - qui - e - tum, est cor no - strum, est cor no - strum,

67 *p* *pp*

do - nec re - qui - e - scat in te, in te.

# O pastore amantissimo

Monodia per coro (femminile o virile) e bordone

Carlotta Ferrari 2017

O pastore amantissimo delle vostre pecorelle, mentre per esse avete spese non tutte le vostre ricchezze, ma tutto il vostro sangue!  
O bontà, o amore, o tenerezza di un Dio verso dell'anime! Oh potessi ancor io, Gesù mio,  
dare il mio sangue e la vita su d'una croce o sotto una mannaia per amore di voi che avete data la vita su della croce per me!  
(Alfonso Maria de' Liguori)

8 *mp*

O pa - sto - re a - man - tis - si - mo, del - le vo - stre pe - co - rel - le,

9

men - tre per es - se a - ve - te spe - se non tut - te le vo - stre ric - chez - ze,

16 *mf* *p*

ma tut - to il vo - stro san - gue, ma tut - to il vo - stro san - gue.

24

*mf* *espressivo**p*

O bon - tà, o te - ne - rez - za, o te - ne - rez - za di un Dio ver - so del -

31

*mf**p*

l'a - ni - me, oh po - tes - si an - cor i - o Ge - sù mi - o, Ge - sù mi - o,

38

*mf*

da - re il mio san - gue, e la vi - ta su d'u - na cro - ce, o

45

sot - to u - na man - na - ia per a - mo - re, di vo - i, che ave - te da - ta la vi - ta

54

*p*

su del - la cro - ce per me, su del - la cro - ce per me.



# Quando l'anima

Monodia per coro (femminile o virile) e bordone

Carlotta Ferrari 2017

Quando l'anima, per interior vista, si vede così da Dio tirare con tanto amoroso fuoco,  
allora per quel calore dell'affocato amore del suo dolce Signore e Dio, che sente ridondar nella sua mente, tutta si liquefa.  
(Caterina da Genova)

8 *mf*

Quan - do l'a-ni-ma, per in - te-rior vi-sta, — si ve - de co - sì da Di - o, ti - ra - re con

13 *p*

tan to a-mo - ro-so fuo - co, ti - ra - re con tan to a-mo - ro-so fuo - co, al - lo - ra per quel ca - lo - re, del -

25 *mf* *p*

l'af - fo - ca - to a - mo - re, del suo dol - ce Si - gno - re e Di - o, del suo dol - ce Si - gno - re e Di -

37

o, che sen - te ri - don - dar nel - la su - a men - te, tut - ta, tut - ta si li - que fa, tut - ta,

50

tut - ta, tut - ta si li - que - fa, tut - ta, tut - ta, tut - ta si li - que - fa.